

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 24**

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Minatol Ergo 24

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Wetrok AG	
	Headquarter	
Indirizzo:	Steinackerstr. 62	
Città:	8302 Kloten, Switzerland	
Telefono:	+41 (0)43 255 51 51	
E-Mail:	chemie@wetrok.ch	
Persona da contattare:	Head Regulatory	Telefono: +41 (0)43 255 53 50
Internet:	www.wetrok.ch	
Dipartimento responsabile:	BU Chemicals / Regulatory	
	Mobile + 41 (0)79 657 45 20	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Tel. 145 (+41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1

Indicazioni di pericolo:

Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

D-Glycopyranose, oligomer, C8-C10 Alkylglycoside

DL-Malic acid

Alcohol(C10)EO(\*-\*)

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza**

P280

Indossare protezione per occhi e viso.

P301+P330+P331

IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Minatol Ergo 24

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 2 di 8

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
161074-97-1	D-Glycopyranose, oligomer, C8-C10 Alkylglycoside			15 - < 20 %
	500-533-3			
	Eye Dam. 1; H318			
617-48-1	DL-Malic acid			5 - < 10 %
	210-514-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
26183-52-8	Alcohol(C10)EO(*-*)			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
56-81-5	Glycerin			1 - < 5 %
	200-289-5			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

#### Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

15 % - &lt; 30 % tensioattivi non ionici, profumi (Hexyl cinnamal, Linalool), agenti conservanti (Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

##### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

##### In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

##### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico. Non somministrare neutralizzanti.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Minatol Ergo 24

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 3 di 8

Trattamento sintomatico.

#### SEZIONE 5: misure antincendio

##### 5.1. Mezzi di estinzione

###### **Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

##### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

##### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

##### **Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

##### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

##### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

##### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

##### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7  
Protezione individuale: vedi parte 8  
Smaltimento: vedi parte 13

#### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

##### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

###### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

###### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

##### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

###### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

###### **Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non conservare insieme a: base

##### 7.3. Usi finali particolari

Detersivi e detersivi (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

##### 8.1. Parametri di controllo

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 24**

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 4 di 8

**Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
56-81-5	Glycérine (poussières inhalables)	-	50		VME 8 h	
		-	100		VLE courte durée	

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

Raccomandazione:

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto 0.4 mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico

Valore pH:	2
------------	---

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	non determinato
Punto di infiammabilità:	non determinato

**Infiammabilità**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato
----------------------------------	-----------------

Superiore Limiti di esplosività:	non determinato
----------------------------------	-----------------

**Temperatura di autoaccensione**
**Metodo di determinazione**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 24**

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 5 di 8

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità: non determinato

Idrosolubilità: lievemente solubile

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto di solidi: non determinato

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione esotermica con: base, Peroxide, Agenti ossidanti.

**10.4. Condizioni da evitare**

Gelo. Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Tenere lontana/e/o/i da: base, Agenti ossidanti, Peroxide.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico			
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte
26183-52-8	Alcohol(C10)EO(*-*)			
	per via orale	ATE	500 mg/kg	

**Irritazione e corrosività**

Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 24**

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 6 di 8

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nell'ambiente.

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice di rifiuto del prodotto**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

**Codice di rifiuto contaminate imballaggio**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 24**

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 7 di 8

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Da osservare: Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti, 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Tenore di COV (OCOV): 0.003 %

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 24**

Data di stampa: 03.08.2016

N. del materiale: 617

Pagina 8 di 8

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

**Ulteriori informazioni**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*